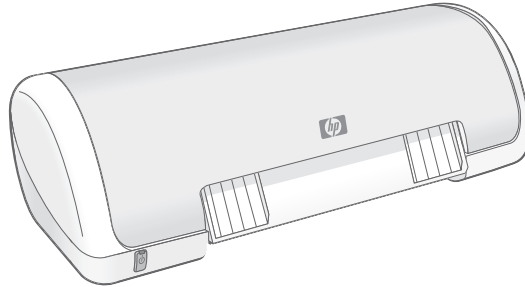


# HP Deskjet D1400 series

## Guía de referencia Guia de Referência Reference Guide



Lea este documento primero antes de instalar el producto, para obtener información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad refiérase a los instructivos de uso.

Para obtener información acerca de la instalación de la impresora, consulte la guía de instalación. Para obtener más información acerca del funcionamiento de la impresora, consulte la ayuda que se descargó en el equipo al instalar la impresora.

Para obter mais informações sobre a instalação da impressora, consulte o Guia de Instalação. Para obter mais informações sobre como usar a impressora, consulte a Ajuda salva no computador durante a instalação da impressora.

For information on setting up the printer, refer to the Setup Guide. For information on using the printer, see the Help that was placed on your computer when you installed your printer.

¿Necesita más ayuda?

Precisa de mais ajuda?

Need more help?





www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrikaans (francophone)	+33 1 4993 9230
الجزائر	021 67 22 80
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	www.hp.com/support/australia
Österreich	www.hp.com/support
البحرين	17212049
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	www.hp.com/support/china
Colombia (Bogotá)	571-406-3191
Colombia	01-8000-61-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Audiencia)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacific)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
عمان	(02) 6910602
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	www.hp.com/support/hongkong
Magyarország	06 40 200 620
India	www.hp.com/support/india
Indonesia	www.hp.com/support
العراق	+971 4 224 9189
الكويت	+971 4 224 9189
السعودية	+971 4 224 9189
قطر	+971 4 224 9189
البحرين	+971 4 224 9189
Irland	www.hp.com/support
ישראל	1-700-903-048
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884

日本	www.hp.com/support/japan
الأردن	0800 222 47
한국	www.hp.com/support/korea
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	www.hp.com/support
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
المغرب	081 005 010
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	www.hp.com/support
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
عمان	24791773
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	www.hp.com/support
Polska	0801 800 235
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0620 890 323
România	0801 033 390
Rosien (Moskva)	+7 495 7773284
Rosien (Caen-Peterburg)	+7 812 3324240
السعودية	800 897 1415
Singapore	www.hp.com/support/singapore
Slovensko	0850 111 258
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	www.hp.com/support/taiwan
ไทย	www.hp.com/support
تونس	071 891 391
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 (212)291 38 65
Україна	(044) 230-51-06
الإمارات العربية المتحدة	600 54 47 47
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-8836 (1-800 hp invent)
Uruguay	0004-954-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-9666
Venezuela	0-800-474-68368
Viet Nam	www.hp.com/support

## Aviso

La información que aparece en este documento puede estar sujeta a cambios sin previo aviso. Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción de este material sin el permiso previo por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a tales productos y servicios. Nada de lo aquí indicado debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en este documento.

## Aviso

As informações contidas neste documento estão sujeitas a modificações sem notificação. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, adaptação ou tradução deste material sem a permissão por escrito da Hewlett-Packard, exceto as que são permitidas pela lei de direitos autorais. As únicas garantias para produtos e serviços HP estão definidas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhum item contido neste documento deve ser interpretado como constituição de garantia adicional. A HP não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou editoriais ou omissões aqui contidas.

## Notice

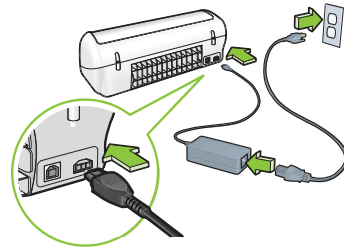
The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

## Ayuda de instalación

### ¿No tiene alimentación eléctrica?

Compruebe lo siguiente:

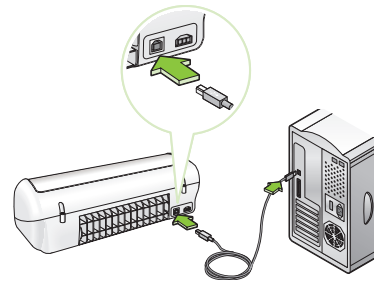
- El cable de alimentación de la impresora está conectado a una toma de corriente eléctrica.
- El cable de alimentación está conectado adecuadamente a la fuente de alimentación o a un adaptador.
- La fuente de alimentación está conectada adecuadamente a la impresora.



## Ayuda de instalación para Windows

### ¿No tiene dispositivo plug and play?

- Asegúrese de que la impresora está conectada y encendida.
- Asegúrese de que conecta el cable USB entre la impresora y el equipo sólo cuando se lo solicite el sistema.
- Asegúrese de que el cable USB está enchufado adecuadamente al equipo y a la impresora.
- Conecte el cable USB directamente al equipo en lugar de hacerlo a través de un concentrador USB.



## Ayuda de la impresora

### La impresora imprime en varias hojas a la vez

En caso de que esto ocurra, compruebe lo siguiente:

- **Peso del papel:** utilice papel de acuerdo a las especificaciones recomendadas.  
Papel Carta: de 65 a 90 g/m<sup>2</sup> (de 16 a 24 lb)  
Papel Legal: de 70 a 90 g/m<sup>2</sup> (de 20 a 24 lb)  
Sobres: de 70 a 90 g/m<sup>2</sup> (de 20 a 24 lb)  
Tarjetas: hasta 200 g/m<sup>2</sup> (un máximo de 110 lb de fichas)  
Papel fotográfico: hasta 280 g/m<sup>2</sup> (un máximo de 75 lb de fichas)
- **Bandeja de papel:** vuelva a cargar el papel en la bandeja correspondiente, colóquelo hasta llegar al tope y, a continuación, deslice la guía del papel hasta la pila de papel.

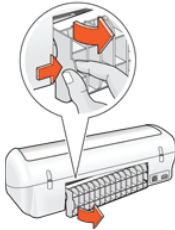
### La impresora no suministra papel

Pruebe una de las siguientes soluciones:

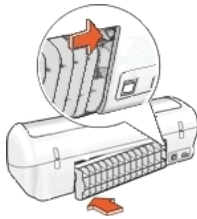
- Reduzca el número de hojas en la bandeja de entrada.
- Retire el papel de la bandeja de entrada y vuelva a cargarlo.
- Utilice sólo un tipo y tamaño de papel a la vez.
- Utilice un tipo de papel diferente.

## Atasco de papel

1. Retire el papel de la bandeja de papel.
2. Al imprimir etiquetas, compruebe que la etiqueta no aparezca separada de la hoja al pasar por la impresora.
3. Apague la impresora.
4. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma eléctrica.
5. Retire la puerta de acceso posterior. Presione el asa de la derecha y, a continuación, tire de la puerta.



6. Elimine el atasco de papel de la parte posterior de la impresora y, a continuación, vuelva a colocar la puerta posterior correctamente.



7. Si el atasco de papel no se puede eliminar en la parte posterior de la impresora, levante la cubierta de la impresora, elimine el atasco de papel de la parte delantera y, a continuación, baje la cubierta.
8. Vuelva a cargar papel en la bandeja de papel.
9. Vuelva a conectar el cable de alimentación de la impresora a la toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.
11. Vuelva a imprimir el documento.

## El trabajo de impresión está atascado en la cola (Windows)

Si la impresora deja de imprimir antes de terminar el trabajo, es posible que el trabajo de impresión esté atascado en la cola de impresión.

- Compruebe que está utilizando la impresora predeterminada para imprimir documentos. Seleccione la carpeta **Impresoras** o **Impresoras y faxes** de su equipo y asegúrese de que la casilla de verificación del icono de su impresora está marcada. Si tiene varios iconos para la misma impresora, elimine los iconos sobrantes.
- Asegúrese de que la impresora no está configurada para **pausar la impresión**. Haga clic en el icono de la impresora y seleccione el menú para crear accesos directos.
- Si el proceso de impresión no responde, sitúese en la carpeta **Herramientas administrativas** del equipo, haga doble clic en **Servicios** y, a continuación, haga doble clic en **Cola de impresión**. Haga clic en **Detener** y, a continuación, haga clic en **Inicio** para reanudar la impresión.

## Requisitos mínimos del sistema

Para obtener información acerca de los requisitos mínimos del sistema, consulte el archivo Readme (Léame). La tinta de los cartuchos se emplea durante el proceso de impresión de varias maneras, incluido el proceso de inicialización, que prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión, y el servicio de los cabezales de impresión,

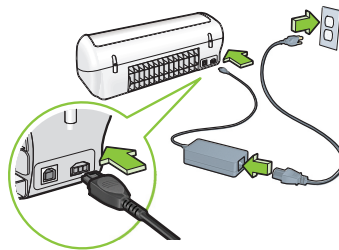
que mantiene las boquillas de impresión limpias y facilita el paso correcto de la tinta. Además, puede sobrar parte de la tinta en el cartucho después de su utilización. Para más información, visite [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Ajuda para instalação

### Sem energia?

Verifique o seguinte:

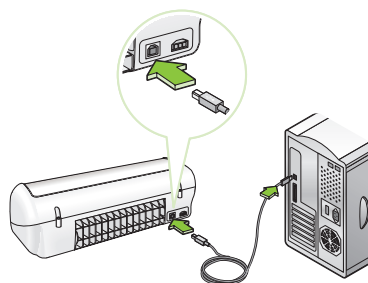
- O cabo de energia da impressora está conectado a uma tomada elétrica.
- O cabo de energia está conectado firmemente à fonte de alimentação ou adaptador.
- A fonte de alimentação está firmemente conectada à impressora.



## Ajuda para instalação no Windows

### Sem plug and play?

- Verifique se a impressora está conectada e ligada.
- Conecte o cabo USB entre a impressora e o computador somente quando for solicitado.
- Verifique se o cabo USB está conectado firmemente ao computador e à impressora.
- Conecte o cabo USB diretamente ao computador em vez de conectá-lo ao hub USB.



## Ajuda da impressora

### A impressão é feita em várias folhas de uma só vez

Se isso ocorrer, verifique o seguinte:

- **Peso do papel:** Use papel com as especificações recomendadas.  
Papel carta: 65 a 90 g/m<sup>2</sup> (16 a 24 lb)  
Papel ofício: 70 a 90 g/m<sup>2</sup> (20 a 24 lb)  
Envelopes: 70 a 90 g/m<sup>2</sup> (20 a 24 lb)  
Cartões: Até 200 g/m<sup>2</sup> (índice máximo de 110 lb)  
Papel fotográfico: Até 280 g/m<sup>2</sup> (índice máximo de 75 lb)
- **Bandeja de papel:** Recoloque o papel na bandeja empurrando-o até sentir resistência e deslize a guia de papel firmemente contra a borda da pilha de papel.

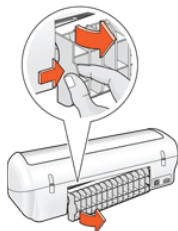
### A impressora não alimenta papel

Tente uma ou mais das soluções a seguir:

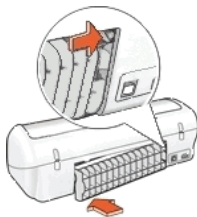
- Diminua o número de folhas na bandeja de entrada.
- Remova o papel da bandeja de entrada e coloque-o novamente.
- Use somente um tipo de papel de cada vez.
- Use um tipo diferente de papel.

## Atolamento de papel

1. Remova o papel da bandeja.
2. Se estiver imprimindo etiquetas, verifique se uma das etiquetas não descolou da folha ao passar pela impressora.
3. Desligue a impressora.
4. Desligue o cabo de energia da impressora da tomada elétrica.
5. Remova a porta de acesso posterior. Pressione a alça para a direita e depois retire a porta.



6. Remova o atolamento de papel da parte posterior da impressora e recoloca a porta de acesso posterior com segurança.



7. Se o atolamento de papel não puder ser removido da parte posterior, levante a tampa da impressora, remova o atolamento de papel da parte anterior e abaixe a tampa.
8. Coloque novamente papel na bandeja.
9. Ligue novamente o cabo de energia da impressora à tomada elétrica.
10. Ligue a impressora.
11. Imprima novamente o documento.

## Trabalhos de impressão parados na fila (Windows)

Se a impressora parar de imprimir antes de concluir um trabalho, a impressão pode estar pausada na fila.

- Verifique se você está usando a impressora padrão para imprimir seus documentos. Verifique se o ícone da impressora está selecionado na pasta **Impressoras** ou **Impressoras e Aparelhos de Fax** do seu computador. Se houver vários ícones para a mesma impressora, exclua os ícones extras.
- Verifique se a impressora não está definida como **pausada**. Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione o menu de atalho.
- Se o serviço de impressão parar de responder, localize a pasta **Ferramentas Administrativas** no seu computador, clique duas vezes em **Serviços** e depois em **Spooler de Impressão**. Clique em **Parar** e depois em **Iniciar** para recomear o serviço de impressão.

## Requisitos mínimos do sistema

Para obter informações sobre os requisitos mínimos do sistema, consulte o arquivo Leiamos.

A tinta dos cartuchos é usada no processo de impressão de várias maneiras diferentes, inclusive no processo de inicialização, que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e na manutenção das cabeças de impressão,

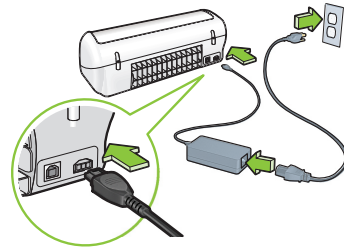
que mantém os injetores de impressão limpos e a tinta fluindo sem problemas. Além disso, um pouco de tinta residual é deixada no cartucho depois que ele é usado. Para obter mais informações, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Installation help

## No power?

Verify the following:

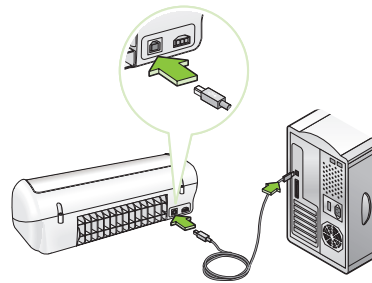
- The printer power cord is connected to an electrical outlet.
- The power cord is firmly connected to the power supply or adapter.
- The power supply is firmly connected to the printer.



# Windows installation help

## No plug and play?

- Make sure the printer is connected and is turned on.
- Make you sure you connect the USB cable between the printer and your computer only after you are prompted.
- Make sure the USB cable is firmly attached to your computer and the printer.
- Attach the USB cable directly to your computer instead of through a USB hub.



# Printer help

## Printer prints on multiple sheets at once

If this happens, check the following:

- **Paper weight:** Use paper that is within the recommended specifications.  
Letter Paper: 65 to 90 g/m<sup>2</sup> (16 to 24 lb)  
Legal Paper: 70 to 90 g/m<sup>2</sup> (20 to 24 lb)  
Envelopes: 70 to 90 g/m<sup>2</sup> (20 to 24 lb)  
Cards: Up to 200 g/m<sup>2</sup> (110-lb index maximum)  
Photo Paper: Up to 280 g/m<sup>2</sup> (75-lb index maximum)
- **Paper tray:** Reload the paper into the paper tray, pushing the paper until you feel resistance, and then slide the paper guide firmly against the edge of the paper stack.

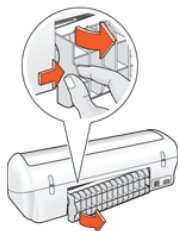
## Printer does not feed paper

Try one or more of the following solutions:

- Reduce the number of sheets in the input tray.
- Remove paper from the input tray, and reload it.
- Use only one type of paper at a time.
- Use a different type of paper.

## Paper jam

1. Remove the paper from the paper tray.
2. If you are printing labels, verify that a label did not become detached from the label sheet while passing through the printer.
3. Turn off the printer.
4. Disconnect the printer power cord from the electrical outlet.
5. Remove the rear access door. Press the handle to the right, and then pull out the door.



6. Remove the paper jam from the back of the printer, and then replace the rear access door securely.



7. If the paper jam cannot be removed from the back of the printer, raise the printer cover, remove the paper jam from the front of the printer, and then lower the cover.
8. Reload paper in the paper tray.
9. Reconnect the printer power cord to the electrical outlet.
10. Turn on the printer.
11. Reprint the document.

## Print job stuck in queue (Windows)

If the printer stops printing before the job is complete, the print job might be stalled in the print queue.

- Verify that you are using the default printer to print your documents. Check the **Printers** or **Printers and Faxes** folder on your computer and make sure your printer icon has a check mark next to it. If you have multiple icons of the same printer, delete the extra icons.
- Make sure that your printer is not set to **pause printing**. Right-click the printer icon and check the shortcut menu.
- If the print service has stopped responding, locate the **Administrative Tools** folder on your computer, double-click Services, and then double-click **Print Spooler**. Click **Stop**, and then click **Start** to restart the print service.

## Minimum system requirements

For information on minimum system requirements, see the Readme.

Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print

nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information, see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).



## Requisitos de alimentación

Fuente de alimentación	Tensión de entrada	Frecuencia de entrada
HP Deskjet D1400 series		
0957-2231	De 100 a 240 VCA (+/- 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

## Consumo eléctrico

Menos de 1 vatio como máximo cuando está desconectada.  
Menos de 3 vatios cuando está activado el modo de ahorro de energía.  
20 vatios como máximo de media durante la impresión.

## Entorno de funcionamiento

### Condiciones de funcionamiento recomendadas

Temperatura: entre 15° y 30 °C (entre 59° y 86 °F).  
Humedad: humedad relativa entre el 20 y el 80% (sin condensación).

### Condiciones máximas de funcionamiento

Temperatura: entre 5° y 40 °C (entre 41° y 104 °F).  
Humedad: humedad relativa entre el 15 y el 80% (sin condensación).

### Condiciones máximas para transporte

Temperatura: entre -40° y 60 °C (entre -40° y 140 °F).  
Humedad: humedad relativa entre el 5 y el 90% (sin condensación).

## Requisitos de energía

Fonte de alimentação	Tensão de entrada	Frequência de entrada
HP Deskjet D1400 series		
0957-2231	100 a 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

## Consumo de energía

Menos de 1 watt, no máximo, quando está desligada  
Menos de 3 watts quando está no modo de economia de energia  
Média máxima de 20 watts quando está imprimindo

## Ambiente operacional

### Condições de operação recomendadas

Temperatura: 15° a 30°C (59° a 86°F)  
Umidade: 20 a 80% UR sem condensação

### Condições de operação máximas

Temperatura: 5° a 40°C (41° a 104°F)  
Umidade: 15 a 80% UR sem condensação

### Condições de transporte máximas

Temperatura: -40° a 60°C (-40° a 140°F)  
Umidade: 5 a 90% UR sem condensação

## Power requirements

Power supply	Input voltage	Input frequency
HP Deskjet D1400 series		
0957-2231	100 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

## Power consumption

Less than 1 watt maximum when off  
Less than 3 watts in power save mode  
20 watts maximum average when printing

## Operating environment

### Recommended operating conditions

Temperature: 15° to 30°C (59° to 86°F)  
Humidity: 20 to 80% RH non-condensing

### Maximum operating conditions

Temperature: 5° to 40°C (41° to 104°F)  
Humidity: 15 to 80% RH non-condensing

### Maximum shipping conditions

Temperature: -40° to 60°C (-40° to 140°F)  
Humidity: 5 to 90% RH non-condensing

# Declaración de garantía limitada de impresoras HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

## A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
  - Mantenimiento o modificación indebidos;
  - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
  - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
  - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

## B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

## C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

## D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
  - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
  - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
  - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

## Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

**Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.**

**España:** Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

# Declaração de garantia limitada da impressora HP

Produto HP	Duração da garantia limitada
Mídia de software	90 dias
Impressora	1 ano
Cartuchos de impressão ou de tinta	Até que a tinta HP acabe ou até a data do “fim da garantia” impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.
Acessórios	1 ano, a não ser que haja outra indicação

## A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
  - a. Manutenção ou modificação inadequada;
  - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
  - c. Operação fora das especificações do produto;
  - d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não-HP ou de um cartucho recondicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não-HP ou recondicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

## B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

## C. Limitações de responsabilidade

1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## D. Lei local

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
  - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
  - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
  - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXLUEM, RESTRIGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

### Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no- seu país.

**Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também. Beneficiar, nos termos da legislação em vigor, de outros direitos adicionais de garantia, perante o vendedor, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.**

**Portugal:** Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

# HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	1 year unless otherwise stated

## A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a. Improper maintenance or modification;
  - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c. Operation outside the product's specifications;
  - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

## B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

### HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

**You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.**

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Ltd. 30 Herbert Street IRL-Dublin 2

**United Kingdom:** Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

**This page left intentionally blank.**

**This page left intentionally blank.**

**This page left intentionally blank.**

# Información normativa

## Número de identificación de modelo normativo

A efectos de identificación normativa, al producto se le asigna un número de modelo normativo. El número de modelo normativo del producto es VCVRA-0702. Este número normativo no deberá confundirse con el nombre comercial (HP Deskjet D1400) o con el número de producto (CB631A, etc.).

# Regulatory information

## Regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0702. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet D1400) or product numbers (CB631A etc.).

# Informações de regulamentação

## Número regulamentar de identificação de modelo

Para cumprir as regulamentações de identificação, o produto apresenta um Número regulamentar de modelo. O Número Regulamentar de Modelo do produto é VCVRA-0702. Esse número regulamentar não é o mesmo que o nome de marketing (HP Deskjet D1400) ou o número do produto (CB631A etc.).

# Buscar información

La ayuda que se descargó en el equipo al instalar la impresora incluye información relativa a la solución de problemas, especificaciones del producto, avisos legales, medioambientales y normativa adicional.

# Localizar informações

Solução de problemas, especificações do produto, avisos legais e ambientais e informações adicionais sobre regulamentação foram incluídos na Ajuda salva no computador durante a instalação da impressora.

# Find information

Troubleshooting, product specifications, legal notices, environmental, and additional regulatory information are included in the Help that was placed on your computer when you installed your printer.